

YEARLY ARABIC LANGUAGE PROGRAM COURSE OFFERINGS FOR 2020-2021 BEIRUT & AMMAN

During their language training at Ifpo, students in Amman and Beirut receive 16 hours of instruction per week: 12 hours of collective courses and 4 hours of individual courses (tutorials). Following the written and oral placement tests (the week before the beginning of the annual course), the students are placed into one of the three levels, corresponding to one of the following profiles:

- Profile 1 = advanced: between 400 and 600 hours of Arabic at least (from 3 years of Arabic and more)
- Profile 2 = intermediate: between 250 and 400 hours of Arabic (+/- 2 years of Arabic)
- Profile 3 = post-beginner: between 150 and 250 hours of Arabic (+/- 1 year of Arabic)

The number of groups per profile will depend on the number of candidates meeting the required level criteria, following the placement tests (oral and written) at the beginning of the year.

I- COLLECTIVE COURSES (12 HOURS /WEEK)

Course title	Course description	Level profiles
<i>Syrian-Lebanese or Jordanian dialect</i>		
Oral expression and comprehension in dialect	Comprehension and expression courses in Syrian Lebanese or Jordanian dialects: depending on the level, work on various themes (daily life and nearby environment, political, economic, social, cultural issues, etc.), starting from adapted sound recordings or authentic audio-visual documents (television news, radio, reports, cultural programs, politics, etc.) followed by oral comprehension and expression exercises related to the subject. The focus is on continuous speaking (summaries, reports, presentations, etc.) and speaking/exchanges with others (conversations or debates). Learning the dialect for the beginner and post-beginner levels, focuses on the acquisition of basic syntactic structures, lexical acquisition in connection with themes of daily life and	Profils 1-2-3

	the surrounding environment (present themselves, introduce family, travel, use public transport, describe a geographical location, etc.)	
Dialect grammar	Study of grammar points and grammar application exercises	Profiles 1-2-3
<i>Modern Standard Arabic (fuṣḥā / MSA)</i>		
Grammar of MSA	Study of grammar points and grammar application exercises.	Profiles 1-2-3
Reading & dictation	Dictation and reading exercises: analysis and correction of mistakes, spelling exercises, work on the quality of writing, working on phonological acuity (phonetic discrimination), tone and emphasis, liaison, etc.	Profile 3 only
Written press	Reading and analysis of the Lebanese and regional press (newspapers, magazines, websites) related to political, economic, social, cultural, regional and international news. Work of the written press language (lexicon, linking tools, writing style): reinvesting the new lexicon and writing tools in written productions ranging from the writing of sentences or paragraphs for post-beginner profiles to the document synthesis and writing articles for advanced levels.	Profiles 1-2-3
Audiovisual press	Audiovisual Press: This course aims to develop the oral comprehension skills of the Lebanese and Arab regional audio-visual press, in connection with the topics studied in the written media. The objective of this course is to allow the learner to develop his listening by becoming familiar with the sounds and the flow of the language, to answer questions of oral comprehension and to return in the form of an oral summary, the content of a recording or a video excerpt and to conduct exchanges on the subject studied. The exercises vary according to the level of language: multiple choice questions, true / false, comprehension questions, text with holes, oral summaries, individual or group oral presentations, debates, etc.	Profiles 1-2

Written expression & comprehension	Courses dedicated exclusively to the written comprehension and expression from a variety of texts extracted essentially from modern or contemporary literature. This course aims at develop the understanding of the texts through the reinforcement of the grammatical, lexical and stylistic knowledge: to widen the field of the knowledge of the nominal and verbal forms, to control the use of the dictionary, to develop the lexical field (synonymy, antonymy), to acquire a variety of linking tools, etc. The written expression is worked out, according to the levels, through exercises of recomposition, of writing, and of reformulation of sentences or paragraphs for the most advanced levels, as well as exercises of writing in MSA (summaries, writing articles and essays for the most advanced levels).	Profiles 1-2-3
Oral expression & comprehension	Exclusively oral course aims to improve and develop the level of oral expression and comprehension. Depending on the level of language, work on various themes (daily life and surrounding environment, political, economic, social, cultural, etc.), from sound recordings or authentic audiovisual documents (television news, radio , reports, cultural programs, politics, etc.) followed by comprehension and oral expression exercises related to the subject. The focus is on continuous speaking (summaries, reports, presentations, etc.) and speaking/exchanges with others (conversations or debates). For the advanced level, a session is specifically dedicated to presentations and debates. The exercises vary according to the level of language: multiple choice, true / false, comprehension questions, text with holes, oral summaries, individual or group oral presentations, debates, etc	
Presentations & debates (oral)	Session devoted to presentation and debates presented by the students in MSA: reinvestment of the lexicon and spoken turns studied in the courses of oral expression and comprehension, management of the debate, speaking times and reactions, choice of the language register. Presentations / debates are followed by an exchange between the students and a linguistic debriefing	Profiles 1-2 only

Modern History	Understanding some of the current issues of the modern and contemporary Middle East through the study of texts that enlighten and attempt to explain these issues.	Profile 1 only
Culture and civilization	According to teacher: Study of the basics of Arabic culture and civilization: religion, languages and cultures, history and chronology of the great Arab dynasties, history of intellectual currents distinguishing the Arab-Islamic world, history of Islamic arts and architectures, etc. Or: cultural creation, contemporary cultural scene.	Profile 2 only
History of thought	Study of classical Arabic texts in relation with the history of ideas and mainstream currents of Arab thought. (Only from the 2nd trimester)	Profile 1 only
Classic literature	Study of texts taken from the classic Arab literary canon (prose and poetry).	Profile 1 only
Modern literature	Study of texts taken from the modern Arab literary canon (prose and poetry)	Profiles 1-2 only

I- COLLECTIVE COURSES: NUMBER OF HOURS AND DISTRIBUTION BY LEVEL GROUPS

COLLECTIVE COURSES : DIALECT									
Amman & Beirut									
* T1 : 1st quarter (September – December.) / T2 : 2nd quarter (January – March) / T3 : 3rd quarter (April – June)									
Levels	Advanced			Intermediate			Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Grammar of dialect	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h
Expression /comp. dialect	2h	1h	1h	2h	1h	1h	2h	1h	1h
Total hours dialect	3h	2h	2h	3h	2h	2h	3h	2h	2h
COLLECTIVE COURSES : Modern Standard Arabic (MSA)									
Amman & Beirut									
Levels	Profile 1 Advanced			Profile 2 Intermediate			Profile 3 Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Presentations and debates (Oral)	1h	1h	1h	1h	1h	1h		1h	1h

Written Expression and comprehension	2h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h
Oral Expression and comprehension	1h	1h	1h	1h	2h	2h	2h	2h	2h
Grammar of MSA	2h	1h	1h	2h	2h	2h	3h	3h	3h
Reading and dictation							1h		
Total hours of MSA	6h	4h	4h	5h	6h	6h	7h	7h	7h
OTHER DISCIPLINES									
Amman & Beirut									
Levels	Profile 1 Advanced			Profile 2 Intermediate			Profile 3 Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Culture and civilization				1h	1h	1h			
Modern History	1h	1h	1h						
History of thought		1h	1h						
Classic literature		1h	1h						
Modern literature	1h	1h	1h	1h	1h	1h		1h	1h
Written press	1h	2h	2h	2h	2h	2h	2h	2h	2h
Total of hours	3h	6h	6h	4h	4h	4h	2h	3h	3h

II- INDIVIDUAL COURSES/TUTORIALS OFFERED (ALL LEVELS, 4 HOURS / WEEK)

Modalities of work in individual courses: at the beginning of each trimester, the teacher proposes to the trainee a program that he adapts and evolves according to the trainee's level and his progression throughout the term. With the exception of special cases and depending of the student level (example: students preparing a research paper and wishing to benefit from help during the individual course), the objective of the individual course is to deepen the knowledge and skills acquired in the collective course.

The courses offered in individual classes are : Dialect, Grammar (MSA), Written expression and comprehension (MSA), Oral expression and comprehension (MSA), Written press (MSA), Audiovisual press (MSA), Culture and civilization (MSA), Modern History (MSA), History of thought (MSA/only from the 2nd trimester), Classic literature (MSA), Modern Literature (MSA), Social issues (MSA), Translation (MSA).

The description of the individual courses program corresponds to that of the collective courses. (see the description table of the collective courses proposed by level of language : I. The collective courses).

As for collective courses, some subjects offered in individual classes require a good level of Arabic language and are only offered to certain trainee profiles.

Two individual courses are an exception and offer programs independent of collective programming : translation and social issues (see description below).

Course title Course description Level

Course title	Course description	Level profiles
Questions of society (MSA)	Study and analysis of social issues related mainly to Lebanese or Jordanian societies and more widely in the Middle East, based on press texts and audiovisual media. The themes are varied and focus primarily on the issues of society specific to Lebanon (for the Beirut courses) and Jordan's own issues of society (for the Amman courses), but also broader issues related to Arab societies: minorities, elections, marriage, racism, post-war urban reconstruction, etc.	Profiles 1-2 only
Translation (MSA)	- Translation (arabic ⇔ english / anglais ⇔ arabe) : depending of the students's level and depending of the availability of the teachers. - Translation (arabic ⇔ french / french ⇔ arabic): depending of the students's level and depending of the availability of the teachers. <i>Only in Beirut !</i>	Profiles 1-2-3